www.dynamicpapers.com

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

International General Certificate of Secondary Education

MARK SCHEME for the May/June 2008 question paper

0525 FOREIGN LANGUAGE GERMAN

0525/02 Paper 2 (Reading and Directed Writing), maximum raw mark 65

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began.

All Examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- CIE will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the May/June 2008 question papers for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.

UNIVERSITY of CAMBRIDGE
International Examinations

www.dynamicpapers.com

Erster Teil. Erste Aufgabe

1 A
2 B
3 D
4 C
5 A

Zweite Aufgabe

6 C
7 E
8 A
9 B
10 D

Dritte Aufgabe

11 JA
12 JA
13 NEIN
14 NEIN
15 JA

Vierte Aufgabe

16 5 marks (3 for communication following both rubric and pictures; 2 for use and quality of language).
Communication: 2 marks – verbs must be in appropriate tenses. Minor errors (adjective endings, use of prepositions, wrong genders) etc. tolerated where they do not impede communication.
1 mark – some appropriate usage to reward. Where verbs are not in the appropriate tense award max. 1 mark.
0 – no examples of appropriate usage to reward.
NB. 0 marks for communication means NONE for language. [5]

Zweiter Teil. Erste Aufgabe

17 es ist nicht gut genug/funktioniert nicht gut/damit/sodass es keine Haupt- und Realschulen mehr gibt

18 (Man will) Haupt-und Realschulen abschaffen/(man möchte) nur noch eine einzige Sekundarschule (haben)/Kinder beginnen die Schule früher/(man möchte) die Ganztagsschule einführen

19 Holland: Kinder lernen schon mit vier (Jahren) lesen und schreiben/kommen früher in die Schule
Deutschland: Kinder kommen erst mit (über) sechs (Jahren) zur Schule

20 **(i)** sie können mit 17 Abitur machen/früher Abitur machen
(ii) sie können früher/mit 21 mit dem Studium fertig sein
Re Question 20, reject: lesen und schreiben/zusammen arbeiten or: Abitur machen/mit dem Studium fertig sein *without* reference to time frame

21 **(i)** lesen
(ii) schreiben

© UCLES 2008

www.dynamicpapers.com

22 er wird länger/(man hat) Ganztagsschule/die Schule ist nicht schon zu Mittag aus

23 es gefällt ihnen nicht/sie reagieren negativ/nein, danke!
Re Question 23, reject: wird erst 2010 eingeführt

Zweite Aufgabe

24 Letter to an agency about work with a voluntary organisation during your gap year between school and university.

- Introduce yourself
- Say what country you want to work in
- Say how you want to help
- Say what your hobbies are
- Describe relevant experience you already have [15]

Dritter Teil. Erste Aufgabe

25 Nein, er wirft/schmeißt/haut sie in die Ecke

26 Ja

27 Nein, er macht sie nebenbei/im Schulbus

28 Ja

29 Ja

30 Nein, sie bieten/geben konkrete Hilfe

31 Ja

Zweite Aufgabe

32 die Zukunft/"the Millenials"/Jugendliche, die jetzt die Schule verlassen

33 sie werden bestimmen, wie die Welt (später/einmal) aussieht

34 **(i)** USA: (Die Texte/Artikel sind) auf Deutsch/in deutscher Sprache

(ii) Deutschland: (Die Texte/Artikel sind) auf Englisch/in englischer Sprache

35 um Austausche zu fördern/anzuregen
Re Question 35, reject: an Schüler/an Schulen *without* mentioning Austausche

36 (Der Alltag der) Cowboys/Urlaubsmöglichkeiten (auf einer Ranch)/Videogames-Schule

37 Zirkusschule/wo man Artisten und Clowns ausbildet/Skispringen
Re Question 37, reject: Zirkusschule/wo man Artisten und Clowns ausbildet for *2* marks

38 im Informationsteil des Magazins/im Oskars/im Magazin

© UCLES 2008

www.dynamicpapers.com

Accuracy marks for Writing Task, Part 2, Exercise 2

General Notes

Punctuation: incorrect punctuation will be tolerated.

Repetition: rule of three, i.e. that only the first three examples of identical lexis and structure in identical circumstances will be rewarded.

Accuracy: in letters, ignore any address or date. Ignore also any title which the candidate has invented. No marks may be gained for these items.

Irrelevant material: no marks may be obtained for clearly irrelevant material. Count such material in the word count, but bracket it.

Word Limit: count up to exactly 80 words for Language, but allow up to 100 for Communication. Consequently, award no more marks after 80 words for Language and after 100 words for Communication.

A VERBS

1 Subject/verb accord. The verb agrees with the number and person of the subject. *Man*, *wir*, *Sie*, and *sie* must be correctly written. The present tenses of *haben* and *sein* also score ticks, if appropriate.

Ich spielt Tennis (0)

Der Hunt hört✓ das Kind✓ (2)

Herr✓ Schmidt, sie sind nett (1)

Wir wohnen✓ in Bonn✓ (2)

Er hat✓ ein Hunt (1)

2 Compound tenses. An auxiliary and a past participle = 1 tick; the past participle in the correct position gains another.

Ich habe✓ ein Buch gekauft✓ (2)

Ich hat mit✓ dem✓ Bus gefahren (2)

Wir sind✓ mit✓ dem✓ Bus gefahren✓ (4)

Wir sind✓ gefahren mit✓ dem✓ Bus (3)

© UCLES 2008

www.dynamicpapers.com

3 Separable verbs. A tick for each correct positioning of the separable prefix and a tick if verb is entirely correct (i.e. correct spelling and position).

Ich beilege ein Foto (0)

Ich lege ein Foto bei (2)

Ich habe mitgemacht (3)

Ich habe gemitmacht (0)

4 Imperatives. A tick for correct use.

Schreib! (1)

Schreibt! (1)

Schreiben Sie! (1)

5 Correct use and positioning of infinitives (after modal verbs, *um…zu*, *ohne…zu*, *(an)statt…zu* or simple *zu* clause): 1 tick for the correct use and spelling of the infinitive and two additional ticks (i.e. conditional upon correct infinitive) for the correct use, spelling and positioning of *um*, *zu*, etc.

Ich kann Tennis spielen (3)

Ich komme, um Tennis zu spielen (4)

Ich kann spielen Tennis (2)

6 Inversion gains an extra tick, but only if syntax and spelling are correct:

Oft ich gehe (1)

Oft gehe ich (2)

Oft geht ich (0)

B NOUNS AND PRONOUNS

1 Nominative Case: a tick will be given for any correctly used and spelled noun in the Nominative **preceded by** a correctly used definite or indefinite article. Give credit for correct use of *Herr*, *Frau* and *Fräulein*.

Der Mann kommt (2)

Die Mann kommt (1)

Mein Hund kommt (2)

Meine Hund kommt (1)

© UCLES 2008

www.dynamicpapers.com

Dieser✓ Hund kommt✓ (2)

Eine Hund kommt✓ (1)

Eine✓ Katze kommt✓ (2)

One tick for an appropriate omission of the article

Er✓ ist Briefträger✓ (2)

NB Credit Correct referral of *er*, *sie* **but not *es*** (meaning 'it') to a preceding, non-human noun. Take the gender of the antecedent as used by the candidate. Do not allow credit for *es* where it refers to the name of a town.

Das✓ ist mein Hund✓. Er✓ ist dick✓. (4)

Das✓ ist mein Hund✓. Es ist dick✓. (3)

Das✓ ist meine Mutter✓. Sie✓ ist✓ alt. (4)

2 Correct use of Accusative, Genitive and Dative without a preposition, including nouns and pronouns, reflexives, genitive *s* and dative plural *n* on nouns.

Ich✓ sehe den✓ Mann (2)

Ich✓ sehe der Mann (1)

Ich✓ gebe dem✓ Mann✓ DAN einen Hut✓ (4)

Ich✓ gebe es✓ ihm✓ PAD (4)

3 Plural nouns: nominative case: 1 tick if correctly spelt. Plurals in all other cases (including correct use of the dative 'n', where appropriate) are credited with two ticks, even if there is no change in the plural. To gain the plural ticks, the article or the preceding adjective, if there is no article, must be correct.

Die Lehrer✓ kommen✓ mit den Schülern✓✓ (5)

Viele✓ Leute✓ kommen✓ (3)

C ADJECTIVES

1 Adjectives must agree with the real gender and number of the noun. Please note that the adjective will only be credited if the spelling of the adjective and of the noun it describes is correct.

Der junge✓ Mann✓ (2)

Ein junger✓ Mann✓ (2)

mit der✓ guten✓ Frau✓ (3)

© UCLES 2008

www.dynamicpapers.com

guter Wein (correct adjective + correct omission of article) (2)

gute Weine (2)

mit langen Haaren (correct adjective + correct omission of article) (4)

2 Predicative Adjectives.

Die Katze ist klein (2)

Die Katze ist kleine (1)

3 Possessive Adjectives. One tick for an appropriate, correctly spelt possessive in all cases, assuming that the noun is correctly spelt and that the case ending/gender is correct.

Meine Schwester kommt (2)

Dein Vater kommt (2)

Ich spaziere mit deinem Hund (3)

Meine Schwestern sind klein (3)

D PREPOSITIONS

1 Prepositional units are given extra credit. With an article, they gain 2 ticks in the singular and 3 ticks in the plural; without an article, they gain 1 tick in the singular and 2 ticks in the plural. A preposition + a pronoun (singular or plural) gains 1 tick. If the wrong preposition is used with the correct ending, no tick is awarded. Maximum score for a correct prepositional unit (including credit for adjectives) is 4.

mit dem Bus (2)

mit den Bussen (3)

mit den gelben Bussen (4)

mit Hilfe (1)

mit Freunden (2)

mit Susanne (1)

mit mir (2)

mit uns (2)

für die Kinder (3)

© UCLES 2008

www.dynamicpapers.com

E ADVERBS

1 Adverbial phrase/adverb, excluding *bitte*, *danke*, *ja*, *nein*, but including other one-word adverbs, such as *gern*, *auch*, and *dann.*

Ich fahre schnell (2)

Ich möchte bitte ein Eis (2)

Ich bin ziemlich müde (3)

Ich spiele gern Tennis (2)

F CONJUNCTIONS AND WORD ORDER

1 Correct subordinating or co-ordinating conjunctions are to be credited (except those with *und* and *aber*) as is the use of a correct **relative pronoun**.

Ich weiß nicht, ob er kommt (4)

Ich weiß nicht, wann er kommt (4)

Ich trinke gern Bier, aber ich trinke nicht gern Wein (5)

2 Correct word order:

- in relative and subordinate clauses
- inversion main clauses
- time, manner, place (TMP)
- order of direct and indirect objects (DAN, PAD)
  [2 noun objects: dative comes first – DAN]
  [2 pronoun objects: accusative comes first – PAD]

In relative and subordinate clauses:

Ich weiß, dass er heute kommt (5)

Ich weiß, dass er kommt heute (4)

Der Junge, dessen Katze schwarz ist, wohnt hier (6)

Inversion in main clauses:

Heute wohnt er in Berlin (4)

Heute er wohnt in Berlin (3)

© UCLES 2008

www.dynamicpapers.com

Time, manner, place (TMP):

Ich trinke zu Mittag schnell im Gasthaus ein Glas Bier (6)
TMP

Ich trinke ein Glas Bier im Gasthaus zu Mittag schnell (5)

Order of direct and indirect (PAD and DAN)

Ich gebe es ihm (4)
(P)AD

Ich gebe ihm es (3)

Ich gab dem Mann das Bier (4)
DAN

Ich gab das Bier dem Mann (3)

G MISCELLANEOUS MATTERS

1 Interrogatives plus inversion:

Wer bist du? (3)

Wann du kommst? (2)

2 Dates and times. Telling the time: 1 tick per preposition, up to a maximum of 2.

um 10 Uhr / um zehn Uhr (2)

Es ist zwei Uhr (2)

um Viertel vor zehn (3)

bis um halb zehn (3)

Dates: a tick for correct usage (ordinals should be spelt correctly).

den 12. Juni / den zwölften Juni (2)

bis zum 10. Juni (3)

vom neunten bis zum elften Mai (4)

3 Qualifiers, such as *ganz*, *ziemlich*, *wie* etc., are to be credited with 1 tick, but not *sehr* or *so*.

4 Abbreviations will be rewarded if used with the correct punctuation:

den 6. Februar (2)

Also:

nicht wahr/vielleicht/oder? and (other) interjections

© UCLES 2008

www.dynamicpapers.com

5 Comparisons. In comparisons, the adjective is treated as normal, but there is an extra tick for the correct usage in the comparison.

Ich bin jünger als du (3)

Du bist nicht so alt wie ich (4)

Du bist nicht so jung als ich (2)

6 Units and prices, however expressed, gain a tick:

1m80 / 1 Meter 80 / ein Meter achtzig

€6,80 / 6, 80 Euro / sechs Euro 80 / sechs Euro achtzig

Conversion Table

Number of ticks Maximum 20	Mark out of 5 (for Accuracy of Language)
20+	5
16–19	4
12–15	3
8–11	2
4–7	1
0–3	0

© UCLES 2008